

Curriculum Vitae

Informacion Personal

Emri / Mbiemri **Sonila Piri**
Addressa
Telefoni(at)
Fax
E-mail sonila.piri@unitir.edu.al

Gjinia F

Fusha e punësimit **Pedagoge e Gjuhës Italiane**

Eksperiencat e punësimit

Data	10.2003 – aktualisht
Roli ose pozicioni i punës	Pedagoge e Gjuhës Italiane
Aktivitetet kryesore dhe përgjegjësitë	Pedagoge e lënëve: Gjuhë praktike, TIK në mësimdhënie e gjuhës italiane, Didaktikë e gjuhës së huaj, Zhvillimi i aftësive dëgjimore, Tipologji teksti, Gjuhë italiane.
Emri dhe adresa e punëdhësit	Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Departamenti i Italinistikës.
Fusha e specializimit	Didaktikë – Gjuhësi
Data	10.2004 – 07.2011
Roli ose pozicioni i punës	Pedagoge e Gjuhës Italiane
Aktivitetet kryesore dhe përgjegjësitë	Mësimdhënie e gjuhës italiane dhe gjuhën italiane mjekesore
Emri dhe adresa e punëdhësit	Universiteti "Zoja e Këshillit të Mirë", Kursi i Mjeksise, Tiranë.
Data	2013 – aktualisht
Roli ose pozicioni i punës	Antare e komisioneve të provimit PLIDA certifikimim ndërkombetar i gjuhës italiane
Aktivitetet kryesore dhe përgjegjësitë	Intervistuese dhe vlerësuese në provimin me gojë
Data	2013 - aktualisht
Roli ose pozicioni i punës	Antare e komisioneve vlerësuese të librave shkollorë
Aktiviteti kryesor dhe përgjegjësitë	Vlerësuese e librave të gjuhës italiane për shkollat 9 vjeçare e të mesme
Emri dhe adresa e punëdhësit	Ministria e Arsimit Sportit dhe Rinise
Data	10.2004 – aktualisht
Roli ose pozicioni i punës	Perkthyes e jashtme dhe interprete e gjuhës italiane
Aktivitetet kryesore dhe përgjegjësitë	Perkthime të praktikave juridike nga italishtja në shqip e anasjelltas
Emri dhe adresa e punëdhësit	Ministria e Drejtësisë

Data	2015 - 2017
Roli ose pozicioni i punës	Asistente dhe trajnuese e mesuesve të gjuhës italiane
Aktivitetet kryesore dhe përgjegjësitë	Kurse të formimit në kuadër të programit "Illiria" për mesues të gjuhës italiane të organizuar nga Ambasada italiane në Shqipëri
Data	07.2003 – 11.2004
Roli ose pozicioni i punës	Mesuese e gjuhës italiane
Aktivitetet kryesore dhe përgjegjësitë	Mesuese e gjuhës italiane; Anetare e Komisioneve të provimeve me shkrim e me gojë për certifikimin e gjuhës italiane CELI
Emri dhe adresa e punëdhënësit	Instituti Italian i Kulturës, Tiranë
Lloji i biznesit ose sektori	Kurse përgatitore për certifikimin ndërkombëtar të gjuhës italiane CELI Kurse përgatitore të Forcave të Armatosura në bashkëpunim me Minsitri Shqiptare të Mbrojtjes
Data	09.2000 – 06.2003
Roli ose pozicioni i punës	Perkthyes dhe interprete e gjuhës Italiane, finance part-time
Aktivitetet kryesore dhe përgjegjësitë	Perkthime të raporteve sociale dhe veprimtarive financiare
Emri dhe adresa e punëdhënësit	"Servizio Sociale Internazionale", Shoqatë jofitimprurese, me seli në Rome, Itali
Lloji i biznesit ose sektori	Sektori administrativ
Data	01.1999 – 07.2000
Roli ose pozicioni i punës	Perkthyes e gjuhës italiane
Aktivitetet kryesore dhe përgjegjësitë	Perkthime artikuj gazetash në gjuhën italiane
Emri dhe adresa e punëdhënësit	E perditshmja "Quotidiano albanese" versioni italian i "Albanian Daily Neës"
Lloji i biznesit ose sektori	Gazetari
Arsimi dhe trajnimet	
Data	11-12/ 2016.
Temat kryesore/aftësi e mbuluara Nga edukimi/trajnimi	Kurs në distancë PLI.Co për anetare të komisioneve të provimit PLIDA (Progetto Lingua Italiana Dante Alighieri), certifikim ndërkombëtar i gjuhës italiane si gjuhë e huaj,
Emri dhe lloji i subjektit që ofroi Edukimin ose trajnimin	Società Dante Alighieri me seli në Rome, Itali
Data	02/ 2015
Titulli i kualifikimit të arritur	Doktor në Shkenca Gjuhësore, Specialiteti Didaktike
Temat kryesore / aftësitë e mbuluara nga edukimi / trajnimi	"Roli dhe përparësitë e përdorimit të teknologjive të reja në mësimdhënien e gjuhëve të huaja"
Emri dhe lloji i subjektit që ofroi edukimin ose trajnimin	Universiteti i Tiranës
Data	01.10 -31.10.2010
Titulli i kualifikimit të arritur	Specializim
Temat kryesore / aftësitë e mbuluara nga edukimi / trajnimi	Kërkim shkencor pranë Biblioteca Nazionale Pedagogica të ANSAS (Agjencia Kombëtare për Zhvillimin e Pavaresisë së Shkollave), Firenze, Itali. Tema: "Roli dhe përdorimi i teknologjive për mesimdhënien/nxenie e gjuhës italiane si gjuhë e huaj"
Emri dhe lloji i subjektit që ofroi edukimin ose trajnimin	Ministria e Jashtme Italiane
Data	06 -11.07.2009
Titulli i kualifikimit të arritur	Specializim
Temat kryesore / aftësitë e mbuluara nga edukimi / trajnimi	In-service intensive summer course for academic staff: "Improving teacher education"

Emri dhe lloji i subjektit që ofroi edukimin ose trajnimin	Tempus IV – DEMED projekt zhvilluar nga Università degli Studi Roma 3
Data	06.2006 – 07. 2009
Titulli i kualifikimit të arritur	Master shkencor ne “Didaktiken dhe promovimin e gjuhes dhe kultures italiane tek te huajt” drejtimi didaktik
Temat kryesore / aftësitë e mbuluara nga edukimi / trajnimi	Didaktika italiane tek te huajt, Teknologjite ne mesimdhenien e gjuhes se huaj, Bazat e Linguistikës dhe te Glotodidaktikes, Shkenca te edukimit, Sociolinguistika italiane, Fonetika e gjuhes italiane, Didaktika e Gjuheve te Specialitetit, Didaktika me prespektive nderkulturore, Vleresimi gjuhesor
Emri dhe lloji i subjektit që ofroi edukimin ose trajnimin	Departamenti i Shkencave Gjuhesore, Universiteti Ca’ Foscari, Venecia, Itali
Data	01.04.2008 – 31.05.2008
Titulli i kualifikimit të arritur	Specializim
Temat kryesore / aftësitë e mbuluara nga edukimi / trajnimi	Kerim shkencoreme teme “Didaktika e gjuhes italiane me perspektive nderkulturore” prane Centro DITALS, Universiteti per te Huaj i Sienes, Itali
Emri dhe lloji i subjektit që ofroi edukimin ose trajnimin	Ministria e Jashtme Italiane
Data	10.1997 – 06. 2001
Titulli i kualifikimit të arritur	Diplome universitare si Interprete dhe perkthyesë e gjuhes italiane
Temat kryesore / aftësitë e mbuluara nga edukimi / trajnimi	Gjuhesi, Letersi e qyteterim italian, Perkthim,
Emri dhe lloji i subjektit që ofroi edukimin ose trajnimin	Universiteti i Tiranes, Fakulteti i Gjuheve te Huaja, Departamenti i Italianistikës
Niveli i klasifikimit kombetar e nderkombetar	Diplome universitare 4 vjecare
Data	10.1992 – 06.1997
Titulli i kualifikimit të arritur	Diplome e shkolles se mesme
Temat kryesore / aftësitë e mbuluara nga edukimi / trajnimi	Letersi italiane, Latinisht, Matematike, Shkenca, Fizike, Kimi Filozofi, Histori arti etj
Emri dhe lloji i subjektit që ofroi edukimin ose trajnimin	Shkolla pedagogjike “Giovanni Pascoli”, Firenze, Itali

Libra e botime

- GJINALI Aida, PIRI Sonila, *Gjuha Italiane për studentë në fushat mjekësore*, Tiranë 2016, Botime Maluka, 128 faqe, ISBN 978-9928-134-86-8, tirazhi 800 kopje, format 30 cm.
- FIDA, Artan, ADHAMI, Viola, DALIPI, Enkela, PIRI, Sonila, *Tipologjia e Tekstit 3*, Tirane, Botimi i Dyte 02.2015, Botime Maluka, 184 faqe, ISBN 978-999-56-707-0-2, tirazhi, 500 Kopje, format 24x17 cm.
- RAGO, Paolo, PATA, Englantina, DALIPI, Enkela, HOTI, Natalina, PIRI, Sonila, *Guida dei verbi con preposizioni*, Redaktor: Artan Fida, Fondazione "Nostra Signora del Buon Consiglio", "Shtypshkronja Kumi" Tirane 2011, 218 faqe, ISBN 978-9928-4082-0-4, tirazhi 1000 kopje, format 20x14 cm.
- S. Piri, E. Dalipi "mplementimi i materialeve autentike në kurset e gjuhës së huaj tekniko-shkencore dhe teknikat që ndihmojnë në përvetësimin e elementeve të saj gjuhësore". në FGJH Revistë Shkencore e Fakultetit të Gjuhëve të Huaja. Vol 2/ shkurt 2020, fq. 64-76; ISSN 2664-7346
- S. Piri; A. Gjinali "Audiovisuals in FL classroom, ne "The International Journal of Social and Educational Innovation" (IJSEI), Vol. 4/ Issue 7 /prill 2017, fq. 67-72, ISSN/ ISSN-L 2392- 6252 (print), and ISSN (online) 2393-0373, Suceava, Rumania.
- S. Piri, J.Petro. "Utilization of films in the foreign language classrooms" pages 25-30,ne *The International Journal of Social and Educational Innovation (IJSEIro)*, Volume 3/ Issue 5 / 2016, ëith ISSN/ ISSN-L 2392- 6252 (print), and ISSN (online) 2393-0373.
- S. Piri, I. Ndreu, A. Gjinali "L'utilizzo delle nuove tecnologie nell'insegnamento delle lingue straniere nelle scuole secondarie di secondo grado di Tirana, Albania: problematiche riscontrate", Piri, Ndreu, Gjinali, 3rd International Conference on Sustainable Development, 5-6 Qershor 2015 Rome, Itali.
- I. Ndreu, S.Piri "Problemet e komunikimit ndërkulturor të emigrantëve shqiptarë në Itali duke i krahasuar me problemet ndërkulturore të vendeve të tjera", Crossroads of Foreign Languages 2nd International Conference 15-16 Maj, 2015 Durres
- A. Gjinali, S.Piri 2012; Reviste shkencore Analele Universitatii, "Stefan cel Mare" Suceava, Seria Filologie, A. Lingvistica, Tomul XVIII, Nr.1/2012, Romania. "Acquisizione del lessico al primo anno della laurea triennale in Italianistica: problematiche e possibili soluzioni"
- S. Piri, A.Skendaj 2012; Revista "Kerkime universitare", Universiteti Egerem Çabej, Gjirokaster. Artikulli: "Kurrikula e Gjuhes se Huaj per qellime te posacme. Analiza e nevojave te studenteve"
- S. Piri, "Si të bëhet një vlerësim i pavarur e i vetëdijshëm i kurseve të formimit pasuniversitar të ofruara në rrjet për mësues gjuhe" 2011; Istituti Alb-Shkenca; Revista Aktet Vol.4, fq. 751-755
- S. Piri "L'Albania agli occhi dell'Italia fascista: esotica e desiderabile" 2011, Akte te Takimit Nderkombetar "Il viaggio Adriatico" Tirana 1-2 qershor 2010, Shkoder 3 giugno 2010; fq. 215-221.
- S. Piri, A. Gjinali, "La comunicazione interculturale nelle classi di lingua italiana" 2011; Aktet, te Konferences Nderkombetare "Tradurre e Comunicare- I nuovi indirizzi delle lauree biennali, Janar 2009; fq.168 -181 Tirana

Pjesmarrje në konferenca

- Sonila Piri, Renata Kristo, (2015), Analiza e nevojave gjuhësore e komunikuese të studentëve në kurrikulën e gjuhës së huaj për qëllime të posaçme, published in ICES 2015 Book of Proceedings, "Hena e Plote Beder University", ISBN 978-9928194-18-3, fq.642-647, April 24-25, Tirana.
 - Enkela Dalipi, Sonila Piri (2015) Procesi konstruktiv i leximit në gjuhen italiane të specialitetit, published in ICES 2015 Book of Proceedings, "Hena e Plote Beder University", ISBN 978-9928194-18-3, fq.508-515, april 24-25, Tirana.
 - Irena Ndreu, Sonila Piri, (2015), Problemet e komunikimit ndërkulturor të emigrantëve shqiptarë në Itali duke i krahasuar me problemet ndërkulturore të vendeve të tjera, botuar ne Book of Proceedings, botues "Universiteti Alexander Mojsiu", ISBN 978-9928-199-84-3, fq. 130, maj 2015, Durres.
 - Renata Martini Kristo, Sonila Piri, (2015) Realiteti virtual në mësimdhënien e gjuhës së huaj, botuar ne Book of Proceedings, botues "Universiteti Alexander Mojsiu", ISBN 978-9928-199-84-3, fq.220, maj 2015, Durres.
 - Sonila Piri, Irena Ndreu, Aida Gjinali (2015), Si të ndërtohet një model didaktik i gjuhës së huaj për qëllime të posaçme bazuar në nevojat e nxënies së nxënësit, botuar ne Book of Proceedings, botues "Universiteti Alexander Mojsiu", S. Piri, I. Ndreu, A. Gjinali. ", ISBN 978-9928-199-84-3, fq.229, maj 2015, Durres
 - Irena Ndreu, Sonila Piri (2015), Elements of the Use of Dialect Among Albanian Immigrants in Veneto Regio, a paper presented at International Conference "Omul si Mitul. Occident si Orient" ed.VI, organized by University "Stefan Cel Mare", Suceava, Rumania, 14-15 may 2015.
 - Sonila Piri, Irena Ndreu, Aida Gjinali, (2015) Cultural Aspects in a Foreign Language Classroom, a paper presented at International Conference "Omul si Mitul. Occident si Orient" ed.VI, organized by University "Stefan Cel Mare" Suceava, Rumania, 14-15 may 2015.
 - Arben Skendaj, Sonila Piri, Irena Ndreu (2014), The Phenomenon of Ęord Formation and Composition in Italian Language, Phonetic Aspects and Lexical-Semantic Aspects Related to The, published ãith proceedings by the University of Montenegro, Budva and MCSER, Rome, Itali, Vol. 2, ISBN 978-88-909163-0-4 31 may-1 june 2014, Budva, Montenegro, fq. 229-231.
 - Arben Skendaj, Irena Ndreu, Sonila Piri,(2014) Italian Language and Culture as an Influencing Model for Adriatic Countries, Balkans and Further. Albania in Relation to the Role of Italian Language and Culture, published ãith proceedings, by the University of Montenegro, Butva, dhe MCSER, Rome, Itali, Vol. 2, ISBN 978-88-909163-0-4, 31 may-1 june 2014, Budva, Montenegro, fq. 27-29.
 - Sonila Piri, Aida Gjinali 2012; Aktet e seminarit "Illiria" "Quadro comune europeo di riferimento per le lingue; strategie di gestione dell'azione e dell'interazione didattica e la valutazione del docente d'italiano". "Strategie di mediazione didattica per una proficua interazione docente-discente nella classe di lingua"
 - a) S.Piri, A. Skendaj, I. Ndreu "Analiza e nevojave te studenteve qe duan te studiojne nje gjuhe te huaj per qellime specifike"
 - b) I. Ndreu, S. Piri, "Identiteti kulturor i emigranteve shqiptare ne Venecia, (ne periudhen e pasmesjetes)"
- Konferenca e Seksionit të Shkencave të Historisë, të Kulturës dhe të Gjuhësisë, Takimi i VI vjetor ndërkombëtar i institutit Alb-Shkenca, 1-4 shtator 2011, Prishtine.

Aftesi e Kompetenca

Gjuha e nënës	Shqip
Gjuhë të tjera	Italisht, Anglisht, Latinisht

Vetë vlerësimi
Niveli European (*)

Gjuha

Gjuha

		Të kuptuarit		Të folurit		Të shkruarit	
		Dëgjim	Lexim	Ndërveprim folës	Prodhim folës		
		C2	C2	C2	C2		C2
		B2	C1	B2	B2		B2

(*) *Korniza Europiane e përbashkët e referimit për gjuhët*